

## Editorial

Uta Meurer 521

## Konferenz

**Wir laden ein:** 9. f&w-Kompass-Konferenz am 9. und 10. Dezember 2003 in Kassel 524

## Integrierte Versorgung

Martin Theilmann  
Der Weg zur Integration ambulanter Leistungen in das Krankenhaus ist frei 526  
Versorgungszentren – Reaktionen aus der Praxis 528  
Prof. Dr. Hans-Heinrich Rüschemann, Dr. Andrea Roth, Dr. Christian Rotering  
Portalklinik: für eine qualitative und preisbewusste Flächenversorgung 530

## Finanzierung

Kliniken und Kassen streiten um's Geld 540  
Prof. Dr. Dr. Peter Oberender  
Privates Kapital ist für öffentliche Kliniken eine ökonomische Notwendigkeit 582

## Der Berliner Kommentar

Peter Thelen  
Ein unwürdiges Schauspiel liefern sich BMGS und GKV 544

## Herzog-Kommission

Die Herzog-Vorschläge sind der richtige Ansatz  
Reaktionen aus Wirtschaft und Krankenhaus 546

## Arbeitszeit

Dr. Jens-M. Kuhlmann  
EuGH war gestern, morgen gilt das ArbZG 552  
Sandra Peter, Prof. Dr. Dr. Eberhard Ulich  
Verbesserung der Arbeitssituation von Ärztinnen und Ärzten im Spital 556  
Dr. Harald Schrem  
Verfälschte Dokumentation, keine kürzeren Arbeitszeiten 562

## DRG

Karl Heinz Tuschen  
Fallpauschalenverordnung 2004 in Kraft getreten 566  
Thomas Müller-Bellingrodt,  
Dr. Udo Wolff  
Wer richtig kodiert, wird auch richtig belohnt 585  
Prof. Dr. Saskia E. Drösler,  
Dr. Ingeborg Schwenger-Holst  
Das DRG-System bestraft die Prozessoptimierer 592

## Recht

Dr. Mathias Kühnreich  
Die Trennung vom BAT ist möglich 572  
Klaus Karsten  
Sponsoring oder Bestechung? 612  
Prof. Dr. Michael Quaas,  
Dr. Otmar Dietz  
Recht aktuell kommentiert: Der einreisende ausländische Patient nach KHEntgG 622

## Gesundheitspolitik

Interview mit Professor Dr. Dr. Karl W. Lauterbach  
Mehr ambulante Krankenhausleistungen, mehr Spezialisierung und Zentralisierung 576

## Strategie und Organisation

Mut zu neuen Wegen, denn die Kopie ist schlechter als das Original 578  
Christian Henning  
Gründung einer Kurzzeitpflegestation 602  
Dr. Dennis Göbel, Bernhard Franzreb  
Transparenz von Behandlungsabläufen im Krankenhaus 604  
Dr. Wolfgang George  
Bei der Wahl des Krankenhauses bestimmen die Angehörigen mit 608

## Medica

26. Deutscher Krankenhaustag – Medica 2003 590

## Endlich:

### Das Krankenhaus als Medizinisches Versorgungszentrum:

Weitgehend unbemerkt von der Öffentlichkeit haben sich die Bedingungen für ambulante Leistungen durch das GKV-Modernisierungsgesetz zugunsten der Krankenhäuser verändert.

### Seite 526

Was die Praxis dazu meint, lesen Sie auf **Seite 528**.

### Die Fallpauschalenverordnung 2004

**ist in Kraft getreten.** Ministerialrat Karl Heinz Tuschen sagt, was sich gegenüber dem Referentenentwurf geändert hat.

### Seite 566

Die Krankenhäuser müssen raus aus dem **BAT**! Denn die Vergütung nach diesem überkommenen Regelwerk ist nicht leistungsgerecht. **Der Ausstieg aus dem BAT ist möglich. Seite 572**

**Arbeitszeiturteil, Vergütungsabschlag,  
Budgetgeißel:**

Wir, der f&w-Krankenhaus-Kompass, können Ihnen keinen Königsweg aus dem Dilemma bieten, aber wir wollen, wie immer schon, mögliche Strategien in Ihren Fokus rücken **und laden Sie ein: zur 9. f&w-Kompass-Konferenz am 9. und 10. Dezember in Kassel. Seite 524**

**Kliniken und Kassen streiten um's Geld.**  
Die Kliniken beklagen Außenstände in Millionenhöhe. Die Kassen sagen, sie zahlten pünktlich.  
**Seite 540**

**Sinkt der Beitragssatz unter 14 Prozent?**

BMGS und GKV liefern sich ein unwürdiges Schauspiel, kommentiert Peter Thelen vom Handelsblatt. **Seite 544**

**f&w-Umfrage zu den Plänen der  
Herzog-Kommission:**

Mit einem radikalen Systemwechsel in der Kranken- und Pflegeversicherung will die Herzog-Kommission einen Kollaps in der Sozialversicherung vermeiden. Lernen Sie die Positionen von Dr. h. c. Ludwig Georg Braun, Prof. Lohmann, Eugen Münch und Wolfgang Pföhler kennen. **Seite 546**

**Das EuGH war gestern, morgen gilt  
das ArbZG:**

Was damit für die Krankenhäuser in der Schublade schlummerte, gibt ihnen Steine statt Brot, meint der Autor, Rechtsanwalt Dr. Jens-M. Kuhlmann. **Seite 552**

Ein Schweizer Modellprojekt beweist: Kliniken können die Arbeitszeit senken und die Zufriedenheit ihrer Ärzte steigern. **Seite 556**

Mit einer Umfrage nach der aktuellen Arbeitssituation sucht die Gesellschaft für Chirurgie in Deutschland nach ersten Lösungswegen. **Seite 562**

**Die DRG zwingen Akut- und Reha-Kliniken zur Kooperation.**

Was theoretisch sinnvoll erscheint, funktioniert auch in der Praxis. Wir widmen der Zusammenarbeit zwischen Akut und Reha in dieser Ausgabe zwei Beiträge. **Seite 594 und Seite 600.**

**Rehabilitation**

*Rainer Schommer, Berthold Müller, Andreas Kutschker*  
Reha-Einrichtungen als „Retter“ der Akutkrankenhäuser? **594**

*Peter Rothemund*  
Die Kooperation zwischen Akut- und Rehakliniken ist das Modell der Zukunft **600**

**Meinung**

Prof. Dr. Hansjörg Melchior  
Auch die Medizin muss ihren Beitrag leisten, um den Kollaps abzuwenden ... **620**

**Kooperationen in der Praxis**

*Artur Haigis*  
Erfahrungen im Kreiskrankenhause Plochingen und Paracelsus-Krankenhaus Ruit **640**

**Kongresse + Tagungen 633**

**Personen + Hintergründe 638**

**Produkte + Firmen 643**

**Mitteilungen  
des Bundesverbandes Deutscher  
Privatkrankenanstalten 625**

**Stellenanzeigen 647**

**Termine 656**

Diese Ausgabe enthält folgende Beilagen:  
Economica Verlag, Heidelberg;  
IIR Deutschland GmbH, Sulzbach;  
W. Kohlhammer GmbH, Stuttgart;  
Georg Thieme Verlag, Stuttgart;  
Wolters Kluwer Deutschland GmbH, Neuwied